

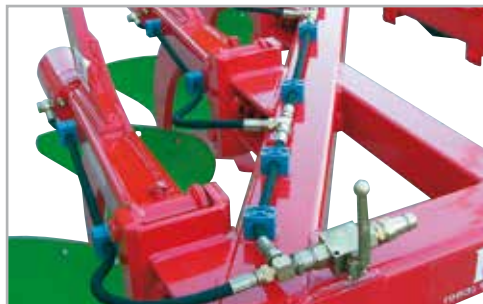



ESCUADERO



 **ecoLogic**®

ARADOS
PLOUGHS
CHARRUES



Mod.	N°	Kg		m	C.V. / H.P.
CHRH5	5	985	1,70	1,85	80-95
CHRH6	6	1.230	1,75	2,22	95-110
CHRH7	7	1.460	1,95	2,59	110-130
CHRH8	8	1.690	1,95	2,96	130-160
CHRH9	9	1.850	2,15	3,33	150-180
CHRH10	10	2.000	2,15	3,70	180-220
CHRH11	11	2.330	2,20	4,07	220-250

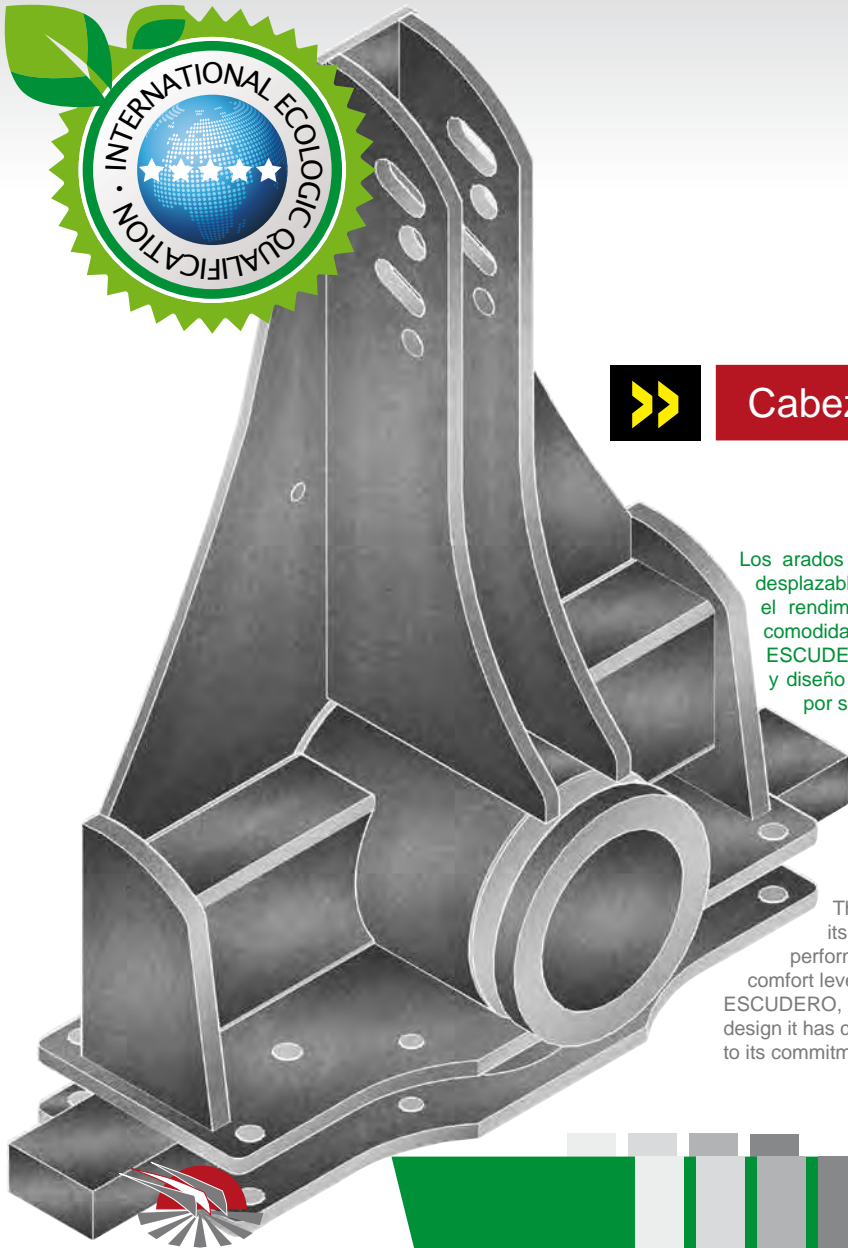


CHRH

Equipos líderes en innovación para disponer de la más avanzada tecnología al servicio de la nueva agricultura ecológica

Leading equipment in innovation to have the most advanced technology at service of the new ecological agriculture

Equipements leaders en innovation pour disposer des technologies les plus avancées au service de la nouvelle agriculture écologique



Cabezal desplazable / Sliding head / Système de tête déplaçable

sliding-head

Los arados **ECOLOGIC**, fabricados por ESCUDERO, con su cabezal desplazable **sliding-head** favorecen el tiro del tractor, incrementan el rendimiento/ha., reducen el consumo/hora y mejoran el nivel de comodidad del usuario.

ESCUDERO, fruto de su constante trabajo en investigación, desarrollo y diseño ha contribuido a la implantación de esta máquina en países por su apuesta con la agricultura ecológica y un laboreo sostenible.

The **ECOLOGIC** ploughs, manufactured by ESCUDERO, with its **sliding-head** offer less resistance to the tractor, increase the performance/hectare, reduce the consumption/hour and improve the comfort level of the user.

ESCUDERO, as result of its persistent work in research, development and design it has contributed to the introduction of this machine in countries owing to its commitment with ecological agriculture and a sustainable tillage.

Les Charrues **ECOLOGIC**, fabriquées par ESCUDERO, munies d'un système de tête mobile **sliding-head**, favorisent la traction du tracteur, augmente le rendement/ha, réduisent la consommation/h et améliorent le niveau de confort des utilisateurs.

ESCUDERO, fruit d'un travail constant en recherche, en développement et en design, a contribué à l'implantation de cette machine dans différents pays grâce à son pari pour l'agriculture écologique et à un labourage durable.



Equipos líderes en innovación para disponer de la más avanzada tecnología al servicio de la nueva agricultura ecológica

Leading equipment in innovation to have the most advanced technology at service of the new ecological agriculture

Equipements leaders en innovation pour disposer des technologies les plus avancées au service de la nouvelle agriculture écologique



Bastidor Ultraligero / Ultra-light frame / Châssis Ultraléger



star-light

En el continuo compromiso en la mejora de sus equipos, ESCUDERO presenta el bastidor **star-light** para la nueva línea de arados ECOLOGIC. Fabricado en acero especial de alta elasticidad y resistencia, el bastidor **star-light**, garantiza por su diseño mayores rendimientos, menores consumos, mínimo mantenimiento y una vida más larga.
Por su desarrollo el bastidor **star-light** ha recibido la más alta valoración a nivel ecológico, siendo un producto reconocido por diferentes instituciones y organismos.

In the continuous commitment in the improvement of its equipment, ESCUDERO presents the frame **star-light** for the new line of ECOLOGIC ploughs. Manufactured with special steel of high elasticity and resistance, the **star-light** frame guarantees, owing to its design higher performance, lower consumption, minimum maintenance and a longer life.
Owing to its development, the **star-light** frame has received the highest assessment at ecological level, being a recognized product by different institutions and organizations.

*Dans son engagement constant pour l'amélioration de ses équipements, ESCUDERO présente le châssis **star-light** pour la nouvelle ligne de charrues ECOLOGIC. Fabriqué en acier spécial à haute élasticité et à haute résistance, le châssis **star-light**, garanti, par son design, de meilleurs rendements, moins de consommation, une maintenance minimale et une durée de vie très longue. Grâce à son développement, le châssis **star-light** a reçu la meilleure évaluation au niveau écologique et a été reconnu par différentes institutions et organismes.*



Equipos líderes en innovación para disponer de la más avanzada tecnología al servicio de la nueva agricultura ecológica

Leading equipment in innovation to have the most advanced technology at service of the new ecological agriculture

Equipements leaders en innovation pour disposer des technologies les plus avancées au service de la nouvelle agriculture écologique



Ancora con sistema antirotura / Anchor with anti-break

system / Bras avec système anti-cassure

power-embrace

Tras años de investigación y verificación, ESCUDERO para la serie de arados **ECOLOGIC** ha incorporado, en el sistema de sujeción de sus anclas, la nueva línea de barras anti-rotura **power-embrace** que garantizan además de una resistencia a los esfuerzos y sobreesfuerzos, un mínimo mantenimiento, ahorro económico importante con la reducción de averías y un mayor rendimiento.

Las barras **power-embrace** son una magnífica respuesta para el sector agrícola por las múltiples ventajas que ofrecen.

After years of researching and checking, ESCUDERO for the ECOLOGIC ploughs line has incorporated, in the anchor fastening system, the new line of anti-break bars, **power-embrace** which guarantee a resistance to efforts and overexertion, as well as a minimum maintenance, an important saving with the faults reduction and a higher performance. The **power-embrace** bars are a magnificent answer to the agricultural sector for the numerous advantages that offer.

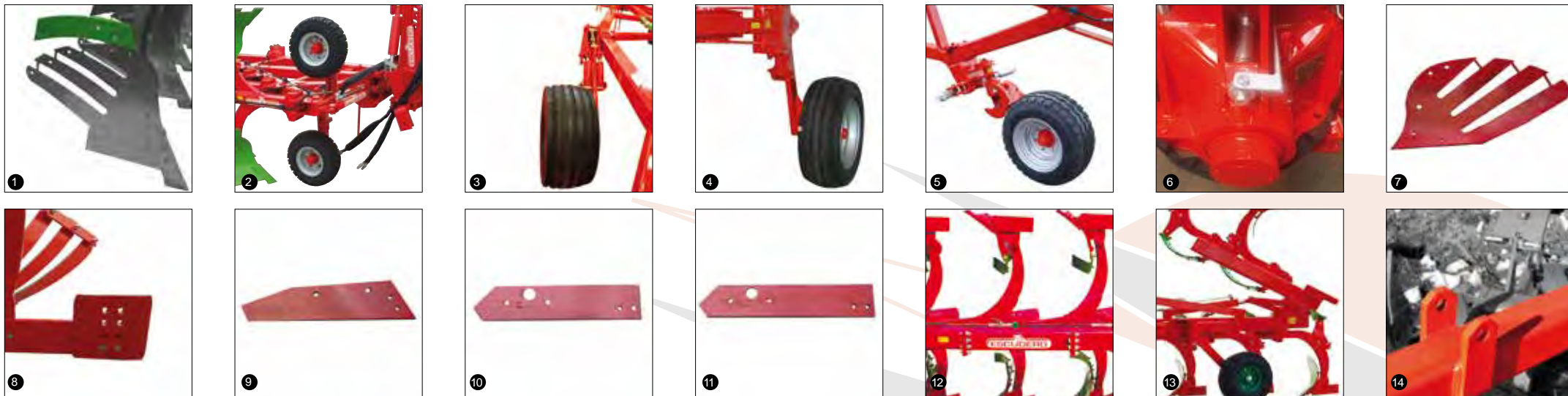
Après des années de recherche et de vérifications, ESCUDERO, pour la série des charrues ECOLOGIC, a introduit, dans le système de fixation de ses bras, la nouvelle ligne de barres anti-cassure **power-embrace** qui garantit plus de résistance aux efforts et aux efforts excessifs, une maintenance minimale, des économies financières importantes avec la réduction des pannes et un meilleur rendement. Les barres **power-embrace** sont la meilleure solution pour le secteur agricole grâce aux multiples avantages qu'elles offrent.



Los arados ecologic Escudero tanto fijos como reversibles están diseñados para que con un mínimo laboreo realicen el volteo y enterrado de residuos vegetales en cualquier condición y tipo de terreno. La separación existente entre cuerpos permite trabajar con total desahogo sea cual sea la cantidad de residuo. La reducción de potencia requerida posibilita trabajar a grandes anchuras. El sistema de disparo en el arado ecologic fijo es por ballesta (modelo CHB) o, hidroneumático (modelo CHFH) mientras que en el caso de los reversibles podemos elegir entre hidroneumático (modelos CHRH) y fusible (modelos CHRf). Cualquiera de ellos está libre de mantenimiento. La puntera es reversible y el cabezal oscilante y desplazable. La profundidad de trabajo alcanzada por este tipo de arado oscila entre 10 y 25 cm.

Escudero's fixed and reversible ecologic arados are designed so that crop residue can be turned or buried with minimum tillage, under any conditions and on any kind of terrain. The separation between plough bodies prevents clogging, irrespective of the amount of stubble. The reduction in the amount of power required allows you to work with greater working with greater working widths. The safety system in fixed ecologic plough is by means of leaf-spring (CHB model) or hydropneumatic (CHFh model), while in the case of reversible ploughs you can choose between hydropneumatic (CHRh models) and fuse (CHRf models). All these systems are maintenance free. The head is oscillating and hydraulic sliding, and the ploughshare is reversible. The working depth reached by this kind of plough ranges between 10 and 25 cm.

Les charrues Ecologic Escudero, aussi bien les fixes que les réversibles, sont conçues pour qu'en un minimum de temps de labour, elles puissent réaliser le retournement et l'enterrement des résidus végétaux, dans n'importe quelles conditions et sur tous types de terrains. La séparation existante entre les corps de charrue permet de travailler sans obstruction, quelle que soit la quantité de résidus. La réduction de puissance requise rend le travail à grande largeur possible. Le système de sécurité de la charrue Ecologique fixe est à ressort de suspension (Modèle CHB) ou hydropneumatique (modèle CHFh) tandis que dans le cas des charrues réversibles nous pouvons choisir entre les modèles suivants: hydropneumatique (modèle CHRh) ou avec fusible (modèle CHRf). Tous ces modèles ne demandent aucune maintenance. La pointe est réversible et possède un système de tête oscillante déplaçable. La profondeur de travail atteinte, au moyen de ce type de charrue, oscille entre 10 et 25 cm.



EQUIPOS OPCIONALES	CHRH	CHB	CHRSMH
	CHRf	CHFh	CHRHSMP
1 Cubrerrastrojos	•	•	•
2 Doble rueda de control delantera neumática 18*7 16PR	•	•	•
3 Rueda de control neumática 200/60 - 300/65 - 340/55.10	•	•	
4 Rueda de control neumática 200/60 14,5"		•	•
5 Rueda de control y transporte 200/60 - 300/65 - 340/55.10	•	•	
6 Bloqueo cabezal transporte	•	•	
7 Vertedera láminas	•	•	•
8 Cuchilla talonera	•	•	•
9 Reja extralarga	•	•	•
10 Talonera larga	•	•	•
11 Talonera extralarga	•	•	•
12 Cuerpo adicional atornillado	•	•	•
13 Plegado hidráulico		•	•
14 Chasis preparado para plegado hidráulico		•	•

OPTIONAL EQUIPMENT	CHRH	CHB	CHRSMH
	CHRf	CHFh	CHRHSMP
1 Trashboard	•	•	•
2 Double pneumatic front control wheel 18*7 16PR	•	•	•
3 Pneumatic control wheel 200/60 - 300/65 - 340/55.10	•	•	
4 Pneumatic control wheel 200/60 14,5"		•	•
5 Transport and control wheel 200/60 - 300/65 - 340/55.10	•	•	
6 Transport lock bolt	•	•	
7 Slatted mouldboard	•	•	•
8 Blade heelpiece	•	•	•
9 Extra-long ploughshare	•	•	•
10 Long heelpiece	•	•	•
11 Extra-long heelpiece	•	•	•
12 Extra bolted body	•	•	•
13 Hydraulic folding		•	•
14 Frame prepared for hydraulic folding		•	•

EQUIPEMENTS	CHRH	CHB	CHRSMH
	CHRf	CHFh	CHRHSMP
1 Couvre chaume	•	•	•
2 Double roue de contrôle avant pneumatique 18*7 16PR	•	•	•
3 Roue de contrôle pneumatique 200/60 - 300/65 - 340/55.10	•	•	
4 Roue de contrôle pneumatique 200/60 14,5"		•	•
5 Roue de contrôle et transport 200/60 - 300/65 - 340/55.10	•	•	
6 Verrou de transport	•	•	
7 Versoirs à lames	•	•	•
8 Lame talon	•	•	•
9 Soc extralong	•	•	•
10 Talon long	•	•	•
11 Talon extralong	•	•	•
12 Corps aditionnel vissé	•	•	•
13 Repliage hydraulique		•	•
14 Châssis préparé pour repliage hydraulique		•	•



ESCUADERO
Fabricación de Maquinaria Agrícola

C/ VEGARRODERO, Nº 1 Polígono Ind. de Dueñas
34210 Dueñas (Palencia) ESPAÑA
Tel.: 00 34 979 780 980 • Fax: 00 34 979 780 483
info@hermanosescudero.com
www.hermanosescudero.com